

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

И. о. декана медицинского
факультета

Самко Г.Н.

«26» 09

2022 г.

УТВЕРЖДАЮ

И. о. декана филологического
факультета

Корноголуб Е.В.

«26» 09

2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

на 2022/2023, 2023/2024, 2024/2025
учебные годы

Специальность
3.31.05.01 Лечебное дело

Специализация
«Лечебное дело»

Квалификация

Врач - лечебник

Форма обучения
очная

2022 ГОД НАБОРА

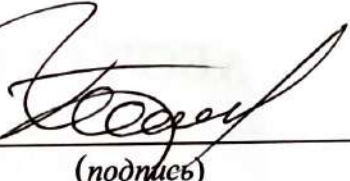
Рабочая программа дисциплины Б1.О.03 «Иностранный язык» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по специальности 31.05.01 «Лечебное дело», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 г. № 988, редакция с изменениями №1456 от 26.11.2020 г. и основной профессиональной образовательной программы учебного плана по специализации «Лечебное дело».

Составитель рабочей программы

Преподаватель кафедры иностранных языков  Грудогло Л.Б.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков
« 30 » 09 2022 г. протокол № 2

И. о. зав. кафедры-разработчика

« 30 » 09 2022 г.  Якубовская А.А.
(подпись)

И. о. зав. выпускающей кафедрой терапии №2

« 26 » сентября 2022 г.  Березюк Ю.Н.
(подпись)

1. Цели и задачи освоения дисциплины.

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности и для осуществления деловых контактов с носителями языка.

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык» являются формирование умений и навыков вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных/неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках; перевода профессиональных текстов с иностранного(ых) на государственный язык и обратно.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.03 «Иностранный язык» относится к базовой части ОПОП специальности 3.31.05.01 «Лечебное дело». Реализуется в 1-5 семестре.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирования следующих компетенций:

Категория компетенций (группа)	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4.Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	ИД-1 УК-4 Знать основы деловой коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном языках;
		ИД-2 УК-4 Уметь вести деловую переписку деловые переговоры на русском языке;

		выявлять и устранять языковые ошибки. взаимодействия. ИД-3 ук-4 Владеть навыками понимания устной речи на иностранном языке; навыками чтения и понимания со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения.
--	--	--

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы обучающегося по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самостоятельная Работа (СР)	
		Всего	Лекций	Практических Занятий (ПЗ)	Лабораторных Занятий (ЛЗ)		
1	1з.е./36	36	-	36	-	-	-
2	1 з.е./36	36	-	36	-	-	-
3	1 з.е./36	36	-	34	-	2	-
4	1 з.е./36	36	-	36	-	-	-
5	1 з.е./36	72	-	27	-	9	Экзамен (36)
Итого:	6з.е./216	216	-	169	-	11	Экзамен (36)

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (Сам. раб.)
			Л	ПЗ	ЛР	
	1 семестр					
1.	Фонетико-грамматический.	36		36		-
	2 семестр					
2.	Анатомия.	36		36		-
	3 семестр					
3.	Патология.	36		34		2
	4 семестр					
4.	Терапия.	36		36		-
	5 семестр					
5.	Синтаксис.	72		27		9
	Итого:	216		169		11

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Практические занятия

1 семестр

№ п/п	Номер раздела	Объе м часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
----------	------------------	--------------------	----------------------------	--------------------------

	дисциплины			
1	1	2	Фонетика. Английский алфавит. Классификация звуков. Фонетическая транскрипция. Слогоделение, типы слога, ударение в слове; правила чтения английских гласных букв.	раздаточный материал
2	1	2	Правила чтения английских согласных букв. Фразовое ударение, ритм, интонация. Грамматика: Спряжение глаголов <i>to be, to have</i> . обороты <i>there is (are)</i> . Порядок слов в повествовательном английском предложении.	иллюстрации
3	1	2	Устная речь. Тема «Студент-медик о себе». Грамматика: Множественное число, притяжательный падеж существительного, артикли и их употребление, числительные.	иллюстрации
4	1	2	Аудиторное чтение. Тексты «Информация», «Книги», «Исследования» Грамматика: Личные и указательные местоимения, наречия, повелительное наклонение. Типы вопросов, функции местоимения <i>it</i> .	раздаточный материал
5	1	2	Аудиторное чтение. Текст «Мой родной город». Грамматика: Времена группы Indefinite, Continuous Active Voice. Вопрос к подлежащему. Возвратные местоимения.	Плакат, раздаточный материал
6	1	2	Устная речь. Тема «Поездка». Фрагмент учебного фильма на	иллюстрации

			английском языке «Аэропорт».	
7	1	2	Аудиторное чтение. Тексты «Белозерский А.Н. – русский биохимик и биолог». Грамматика: Времена группы Indefinite Active Voice.	раздаточный материал
8	1	2	Аудиторное чтение. Текст «Неотложный анализ крови». Грамматика: Модальные глаголы и их эквиваленты. Способы перевода слова «one».	иллюстрации
9	1	2	Устная речь. Тема «Еда». Фрагменты учебного фильма на английском языке «Еда», «В ресторане».	иллюстрации
10	1	2	Аудиторное чтение. Текст «Трансплантация печени». Грамматика: Времена группы Perfect Active Voice.	презентация на компьютере
11	1	2	Аудиторное чтение. Текст «Научно-исследовательская лаборатория в Кембридже». Грамматика: Неопределенные местоимения. Предлоги места, времени, движения. Классификация предлогов.	раздаточный материал
12	1	2	Аудиторное чтение. Текст «Полиомиелит». Грамматика: Существительные в функции определения.	иллюстрации
13	1	2	Аудиторное чтение. Текст «Влияние погоды на эмоциональное состояние человека». Грамматика: Степени сравнения прилагательных и наречий. Времена	раздаточный материал

			группы Perfect Continuous Active Voice.	
14	1	2	Устная речь. Тема «Медицинское образование в ПМР».	презентация
15	1	2	Аудиторное чтение. Текст «Борьба против рака». Грамматика: Причастие настоящего времени. Повторение Continuous Active Voice.	иллюстрации
16	1	2	Устная речь. Тема «Великобритания». Фрагмент учебного фильма на английском языке «Путешествие по Великобритании. Лондон».	иллюстрации
17	1	2	Аудиторное чтение. Текст «США». Грамматика: Придаточные предложения времени и условия.	раздаточный материал
18	1	2	Итоговая контрольная работа №1.	раздаточный материал
Итого по разделу часов:		36		
ИТОГО:		36		

Практические занятия

2 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
----------	--------------------------------	----------------	----------------------------	--------------------------

1	2	2	Аудиторное чтение. Текст «Скелет». Грамматика: Инфинитив и его функции.	раздаточный материал
2	2	2	Устная речь: Тема «Гостиница». Фрагмент учебного фильма на английском языке «Отель».	иллюстрации
3	2	2	Аудиторное чтение. Текст «Мышцы». Грамматика: Сложное подлежащее. Функции и перевод слова that (those).	иллюстрации
4	2	2	Аудиторное чтение. Текст «Сердце и сосудистая система». Грамматика: Функции и перевод слов because, because of.	раздаточный материал
5	2	2	Аудиторное чтение. Текст «Иммунитет». Грамматика: Сложное дополнение.	иллюстрации
6	2	2	Устная речь: Тема «Больница». Аудирование «Больница».	раздаточный материал
7	2	2	Аудиторное чтение. Текст «Дыхательная система». Грамматика: Образование причастия прошедшего времени. Времена группы Indefinite Passive Voice.	Раздаточный материал
8	2	2	Аудиторное чтение. Текст «Научные исследования проф. Лесгафта». Грамматика: Согласование времен.	стенд, схемы
9	2	2	Аудиторное чтение. Текст «Пищеварительная система». Грамматика: Местоимения one, that как заменители существительных.	стенд, схемы

10	2	2	Устная речь. Тема «Медицинское обслуживание в ПМР». Аудирование «Поликлиника. Аптека».	раздаточный материал
11	2	2	Аудиторное чтение. Текст «Мочевыделительная система». Грамматика: Функции Present Participle и Past Participle в предложении.	иллюстрации
12	2	2	Устная речь. Тема «Медицинское обслуживание в Великобритании».	раздаточный материал
13	2	2	Аудиторное чтение. Текст «Эндокринная система». Грамматика: Инфинитив и его функции. Постановка специальных вопросов.	иллюстрации
14	2	2	Устная речь. Тема «Медицинское обслуживание в США».	раздаточный материал
15	2	2	Аудиторное чтение. Тексты: «Работа сердца человека», «Тоны сердца». Грамматика: Времена группы Perfect Active Voice (повторение). Безличные и неопределенно - личные предложения в английском языке.	иллюстрации
16	2	2	Устная речь: Тема «Методы обследования больного». Аудирование «Осмотр больного».	раздаточный материал
17	2	2	Аудиторное чтение. Текст «Головной мозг». Грамматика: Времена Perfect Passive Voice. Перфектный инфинитив после модальных глаголов.	раздаточный материал
18	2	2	Итоговая контрольная работа №2.	раздаточный материал

Итого по разделу часов:	36		
ИТОГО:	36		

Практические занятия

3 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Остеомиелит». «Переломы». Грамматика: времена группы Indefinite (Active and Passive Voice), повторение.	Английский язык для медвузов» И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн
2	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Сердечные заболевания». Грамматика: времена группы Perfect (Active and Passive Voice), повторение.	Английский язык для медвузов» И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн
3	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Хронический бронхит».	Английский язык для

			Грамматика: времена группы Continuous (Active and Passive Voice), повторение.	медвузов» И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн
4	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Гепатит В». Грамматика: Модальные глаголы can, may, must и их эквиваленты (повторение).	Английский язык для медвузов» И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн
5	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Болезни почек». Грамматика: Функции причастий (повторение).	Английский язык для медвузов» И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн
6	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Аппендицит». Грамматика: Ing-формы (повторение).	Английский язык для медвузов» И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн

7	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Дифтерия». Грамматика: Прямая и косвенная речь. Согласование времен.	раздаточный материал
8	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Краснуха». Грамматика: Условные предложения.	раздаточный материал
9	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Паротит». Грамматика: Условные предложения.	раздаточный материал
10	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Коклюш». Грамматика: Глаголы should, would.	раздаточный материал
11	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Столбняк». Грамматика: Конструкция used to.	раздаточный материал
12	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Язва». Грамматика: Значение слов rate, pattern.	раздаточный материал
13	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Тонзиллит». Грамматика: Отглагольное существительное. Значение слова mean.	раздаточный материал
14	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Пневмония». Грамматика: Значение слова refer.	раздаточный материал
15	3	2	Аудиторное чтение. Текст «Вирусы и бактерии». Грамматика: Конструкция to have something done. Значение слов Background, challenge, dramatic.	раздаточный материал

16	3	2	Устная речь. Тема «Роберт Кох».	раздаточный материал
17	3	2	Итоговая контрольная работа №3.	раздаточный материал
Итого по разделу часов:		34		
ИТОГО:		34		

Практические занятия

4 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	4	2	Аудиторное чтение. Текст «В терапевтическом отделении». Грамматика: Союзы.	раздаточный материал
2	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Гипертензия». Грамматика: Сочинительные союзы.	раздаточный материал
3	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Стенокардия». Грамматика: Подчинительные союзы.	раздаточный материал
4	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Атеросклероз». Грамматика: Союзные слова.	раздаточный материал
5	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Составление рекомендаций	раздаточный материал

			пациентам с заболеваниями сердечнососудистой системы». Грамматика: Союзы, предлоги и наречия, сходные по форме.	
6	4	2	Аудиторное чтение. Текст «ОРЗ и ОРВИ». Грамматика: Междометие.	раздаточный материал
7	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Заболевания ЖКТ. Гастрит». Грамматика: Словообразование. Суффиксы существительных.	Раздаточный материал
8	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Холецистит». Грамматика: Словообразование. Суффиксы существительных.	раздаточный материал
9	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Диетотерапия». Грамматика: Словообразование. Суффиксы прилагательных.	раздаточный материал
10	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Курение и его воздействие на организм человека и окружающих». Грамматика: Словообразование. Суффиксы прилагательных.	раздаточный материал
11	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Наркомания и ее воздействие на организм человека». Грамматика: Словообразование. Суффиксы наречий.	раздаточный материал
12	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Туберкулез». Грамматика: Словообразование. Префиксы mal-, un-, in-, im-, ir-, il-.	раздаточный материал

13	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Проблемы современного человечества». Грамматика: Различия между британским и американским вариантами орфографии.	раздаточный материал
14	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Сон. Недостаток сна. Расстройства сна». Грамматика: Словообразование. Префикс post-, re-, extra-, dis-.	раздаточный материал
15	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Стресс и здоровье». Грамматика: Словообразование. Префикс anti-.	раздаточный материал
16	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Здоровый образ жизни». Грамматика: Латинские и греческие существительные (ед.ч. и мн.ч.).	раздаточный материал
17	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Влияние физической активности на здоровье человека». Грамматика: Словообразование. Префикс non-, a-.	раздаточный материал
18	4	2	Итоговая контрольная работа №4.	раздаточный материал
Итого по разделу часов:		36		
ИТОГО:		36		

Практические занятия

5 семестр

№ п/п	Номер раздел а дисци плины	Объе м часов	Тема практического занятия	Учебно- наглядные пособия
1	5	2	Аудиторное чтение. Текст «In Utero Transplant in First Clinical Trial Successful». Грамматика: Предлоги и артикль.	раздаточный материал
2	5	2	Аудиторное чтение. Текст «Parkinson's Drugs Aimed at Rare Gene Mutation Show Promise for Other Sufferers, Too». Грамматика: Герундий, инфинитив.	раздаточный материал
3	4	2	Аудиторное чтение. Текст «Liver: good for you but also bad for you?» Грамматика: Participle I, Participle II.	раздаточный материал
4	5	2	Аудиторное чтение. Текст «Leaps in genetic testing help avoiding fatal diseases». Грамматика: Видовременные формы глаголов.	раздаточный материал
5	5	2	Аудиторное чтение. Текст «Genetic defect linked to learning problems». Грамматика: Модальные глаголы.	раздаточный материал
6	5	2	Аудиторное чтение. Текст «Computerized diagnosis». Грамматика: Значение слов help, aid.	раздаточный материал
7	5	2	Аудиторное чтение. Текст «The medical record». Грамматика: Слова-связки nevertheless, furthermore, as well as.	Раздаточный материал

8	5	2	Аудиторное чтение. Текст «Old age». Грамматика: Местоимение it.	раздаточный материал
9	5	2	Аудиторное чтение. Текст «Get those muscles moving». Грамматика: Слова-связки moreover, in addition, however.	раздаточный материал
10	5	2	Аудиторное чтение. Текст «High blood pressure is on the rise». Грамматика: Существительные в роли определения.	раздаточный материал
11	5	2	Аудиторное чтение. Текст «The fatigue that never ends». Грамматика: Слова-связки on the other hand, although.	раздаточный материал
12	5	2	Аудиторное чтение. Текст «Breast cancer linked to pill». Грамматика: Фразовые глаголы.	раздаточный материал
13	5	2	Аудиторное чтение. Текст «Excess weight alters results of blood tests in kids and teens». Грамматика: Фразовые глаголы.	раздаточный материал
14	5	1	Итоговая контрольная работа №5.	раздаточный материал
Итого по разделу часов:		27		
ИТОГО:		27		

Самостоятельная работа студента

№ семестра	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
------------	-------	----------------	------------------------

3	1	Текст «Вирусы». Грамматика: Модальные глаголы и их функции.	2
5	1	Текст «Бактерии». Грамматика: Функции причастий.	3
	2	Текст «Медицинское образование в России». Грамматика: Предлоги.	3
	3	Текст «Медицинское образование в Великобритании». Грамматика: Союзы.	3
Итого часов			11

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ):

Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
Основная литература						
1.	Английский язык для медиков	Муравейская М.С.	2013	-	+	https://kingmed.info/knigi/Inostrannye_yazyki/book_3779/Angliyskiy_yazik_dlya_medikov-Muraveyskaya_MS_Orlova_LK-2000-djvu

2.	Английский язык для медвузов	Марковина И.Ю.	2013	25	-	Кафедра ИЯ
Дополнительная литература						
1.	Raymond Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for elementary students of English.	Murphy	2014	-	+	https://www.cambridge.org/gb/cambridgeenglish/catalog/grammar-vocabulary-and-pronunciation
2.	Английская грамматика в тестах.	Романова Л.И.	2010	-	+	https://obuchalka.org/2011070857224/angliiskaya-grammatika-v-testah-romanova-l-i.html
3.	Учебник английского языка для студентов медицинских вузов	Щедрина Т.П.	2010	-	+	https://kingmed.info/knigi/Inostrannye_yazyki/book_3775/Uchebnik_angliyskogo_yazyka_dlya_students_meditsinskih_vuzov-Shchedrina_TP_Bessonova_VA-2010-djvu
4.	Англо-русский	Болотина А.Ю.,	2010	-	+	https://kingmed.info/knigi/Inostrannye_yazyki/book_3775/Uchebnik_angliyskogo_yazyka_dlya_students_meditsinskih_vuzov-Shchedrina_TP_Bessonova_VA-2010-djvu

	медицинский словарь	Якушева Е.О.				nnie_yaziki /book_380 3/Anglo- russskiy_i_r ussko- angliyskiy_ meditsinski y_slovar- Bolotina_A Yu_Yakus heva_EO- 2006-djvu
Итого по дисциплине: 28 % печатных изданий; 72 % электронных						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

- Science Direct URL: <http://www.sciencedirect.com>
- Elsevier (платформа Science Direct) URL: <http://www.sciencedirect.com>
- EBSCO URL: <http://search.ebscohost.com> - Oxford University Press URL: <http://www3.oup.co.uk/jns/>
- Sage Publications URL: <http://online.sagepub.com>
- Springer//Kluwer URL: <http://www.springerlink.com>
- <https://englex.ru/webinars/>
- <https://www.ted.com/#/>
- <https://elf-english.ru/2013/08/zhurnaly-na-anglijskom-yazyke/>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

1. Методические указания по английскому языку для студентов медицинских вузов / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн; под общ. ред. И. Ю. Марковиной. - 4-е изд., испр. - М., 2010. - 166 с.

2. Методические указания по английскому языку для студентов медицинских вузов: В.А. Бессонова, Е.В. Кокарева, В.К. Котова, Т. П. Щедрина. – М., 2010.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Доступ к сети Интернет, использование интернет словарей и сайтов, компьютерное тестирование, компьютерный класс медицинского факультета и библиотека кафедры иностранных языков.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Обучающийся должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода).

Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200--1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.

Рабочая программа по дисциплине «**Иностранный язык**» составлена в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по специальности 3.31.05.01 «**Лечебное дело**» и учебного плана по специализации «**Лечебное дело**», квалификация «**Врач-лечебник**».

9. Технологическая карта дисциплины «Иностранный язык»

Курс 1, группы МФ22ДР65ЛД1 (АП101,102), МФ22ДР65ЛД2 (АП103,104), МФ22ДР65ЛД3 (АП105,106), МФ22ДР65ЛД4 (АП107,108) семестр **1,2,3,4,5**

Преподаватели, ведущие практические занятия - преподаватель Грудогло Л.Б., преподаватель Григорьева В.А.

Кафедра иностранных языков

Балльно-рейтинговая система на факультете не предусмотрена.